

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1932 MÁJUS 29
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 119. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICHENDREDR

MAGYARPÁRTI KÖZGYŰLÉSEK ELHALASZTÁSA. A bánsági Magyar Párt vidéki tagozatai mostanában tartják meg beszámoló és tisztújító évi közgyűléseit. Vasárnapra, május 29 re ismét négy vidéki tagozat, a bánlakai, partosi, gyéri és csávosi hirdette meg közgyűlését, de mind a négy közgyűlés elmarad. A közgyűléseket ugyanis technikai akadályok miatt elhalasztották és azokat június 5-én, jövő vasárnapon tartják meg a központ kiküldötteinek részvételével.

A LESZERELÉST A NAGYHATALMAKNAK KELL MEGKEZDENI. A magyar képviselőház tegnapi ülésén Kertész Miklós szociáldemokrata képviselő a leszerelésről beszélt. Követelte, hogy Magyarország szereljen le és mutasson példát a többi államoknak. Gömbös Gyula honvédelmi miniszter kijelentette, hogy Magyarország máris erősen leszerelt. Az általános leszerelés elsőnek a nagyhatalmak kötelessége. A kisállamok hiába szerelnek le, amíg azt a nagyhatalmak nem teszik, addig a helyzet változatlan marad. Magyarország mindössze harmincötezer katonája van. Ez a hadsereg a nemzet oszlopa, amelyet fenn kell tartani. Mindazonáltal Magyarország mégis leszereli ezt a kis hadseregét is, ha ugyanezt teszik a nagyhatalmak és a szomszédos államok is.

BEMUTATKOZOTT AZ OSZTRÁK KORMÁNY. A Dolfusz-kormány tegnapi mutatókozott be az osztrák parlamentben. Dolfusz kancellár felolvasta a kormány nyilatkozatát. Hangsúlyozta, hogy Ausztria önálló állam, de rokonszenvez a németekkel és azokkal egy nemzetnek vallja magát. A Tardieu-tervről megállapította, hogy az mai formájában nem helyes és azért azt Ausztria elutasítja. A kormánynyilatkozat után a szociáldemokraták bizalmatlansági indítványt nyújtottak be a kormány ellen.

A POROSZ PARLAMENT BOTRÁNYAI. A porosz tartománygyűlés botrányos gyűlésén, amelyről beszámoltunk, a komunisták és nemzeti szocialisták, nagy kárt tettek a berendezésben is. A tartománygyűlés új elnöke, Kerl, kijelentette, hogy ilyen botrányos jeleneteket nem fog tűrni. Megszigorítja a házszabályokat, az elnöki emelvény körül nem enged csoportosulást és a teremőröknek kötelessége lesz, hogy a rendetlenkedő képviselőket azonnal eltávolítsák.

Devizaügyleteket a bankok is lebonyolíthatnak, de effektív valutákat nem adhatnak el

A Nemzeti Bank a valutakorlátozást ismét enyhítette, de ez is csak részben elégíti egy a közönséget, mint a magánbankokat. A jegybank bukaresti igazgatóságának legújabb utasítása megengedi, hogy az összes magánbankok, amelyek megfelelő külföldi devizahittel rendelkeznek, devizában átutalásokat eszközölhessenek és csekket eladhassanak. Ezenkívül a magánbankok devizákat is vásárolhatnak. Mától kezdve tehát mind azok, akik hitelleveletet vásárolnak, devizát külföldre átutalnak, vagy csekket vesznek, ezeket az ügyleteket már a temesvári magán-

bankoknál is eszközölhetik. A magánbankoknál az igénylés céljaira hivatalos iratok állanak a közönség rendelkezésére. A devizaigényléseket a magánbankok eszközlik ügyfeleik nevében a Nemzeti Bank temesvári fiókjánál. Csupán kérdés még, hogy a magánbankok azonnal elvégezhetik-e az átutalást, kiadhatják-e a csekket, vagy pedig várniok kell, amíg a jegybank temesvári fiókja az igényléshez hozzájárul. A közönség számára könnyítést jelent tehát, hogy nem kell már devizaigénylés, átutalás vagy csekkvásárlás miatt a jegybankhoz menni,

hanem a magánbankok intézik el a jóváhagyás formásgait. Effektív valutákat továbbra is a jegybank fiókjánál lehet eladni és vásárolni. Erre a magánbankok még felhatalmazást nem nyertek.

Az új rendelet gyakorlati végrehajtása érdekében Saracaceanu Konstantin, a jegybank temesvári fiókjának helyettes igazgatója és a temesvári bankok megbízottai, tegnap este értekezletet tartottak és megtárgyalták az új rendszer gyakorlati alkalmazását. Ebben a tekintetben a jegybank és a magánbankok között megállapodás is jött létre.

Három királyi kihallgatás, egy cáfolat és a miniszterelnök nyilatkozata az aktuális pénzügyi helyzetről

Rist francia pénzügyi szakértő jelentése és Auboin, a jegybank mellett működő szakértő állítólagos lemondása foglalkoztatják az ország közvéleményét. Bukarestben Rist jelentésével kapcsolatban riasztó hírek jelentek meg, sőt Auboin lemondásáról is beszélnek. Illetékes helyen a következőket jelentették ki:

Azok a közlések, amelyek Rist jelentésével kapcsolatban láttak napvilágot, nem használnak az országnak, részben azokat tévesen értelmezték, azoknak abban a formában, ahogyan az történt, nyilvánosságra való hozatala, csak rosszszabíthatja a pénzügyi helyzetet.

Olyan hírek is elterjedtek, mintha egyrészt a kormány és a pénzügyminiszterium, másrészt a jegybank között konfliktus állana fenn. Déiben egy óraker a jegybank igazgatósága szükségesnek tartotta az alábbi közlemény nyilvánosságra hozatalát.

1. A jegybank igazgatóságának eddigéle nincsen tudomása Auboin lemondásáról.

2. A Rist-féle jelentés elkészült, az a jegybank előtt fekszik, azonban azt a jegybank igazgatósága eddig nem tárgyalta, ennél fogva még állást sem foglalhatott.

3. A pénzügyi intézkedésekből kifolyólag a kormány, a pénzügyminiszterium és a Nemzeti Bank között semmiféle konfliktus nincs és a legteljesebb összhangban működnek.

Ezen félhivatalos közleménnyel szemben politikai körökben azt beszélék, hogy a kormány helyzete is megrendült. Ennek oka állítólag az lenne, hogy a francia szakértők azonkívül, hogy felvették milliók napidíjait, olyan feltételekkel állottak elő melyek teljesíthetetlenek. Tegnap a délelőtti órákban Argetoianu pénzügyminiszter és Angelescu, a Nemzeti Bank kormányzója hosszasan tanácskoztak, majd

Argetoianu déiben tizenkét óraker kihallgatáson volt az uralkodónál. Az audienca mindössze félóra hosszat tartott, mert már félegy óraker Jorga miniszterelnököt fogadta az uralkodó, utána pedig Angelescu a Nemzeti Bank kormányzója járult a király elé.

Illetékes helyen a sajtóval csupán annyit közöltek, hogy a tanácskozás és azokat követő királyi kihallgatások a pénzügyi helyzettel állottak kapcsolatban.

A Lupta értesítése szerint a diplomáciai testület több tagja komoly közléseket tett a kormánynak a pénzügyi kérdésekkel kapcsolatban és ezek a közlések képezték kiinduló pontját a kihallgatásoknak.

A kihallgatásokkal kapcsolatban politikai krízis kitörését várták. Ez azonban elmaradt. A kihallgatásokról semmi sem szivárgott ki. Ellenben tegnap délután került nyilvánosságra Jorga miniszterelnöknek a Neue Freie Presseben megjelent nyilatkozata. A miniszterelnök többek között ezeket mondta:

A dunai államok összefogásának problémája új megvilágításban

— A külföldi pénzügyi szakértők véleménye kedvező. Természetes, hogy azoknak, akik kölcsönt adtak, jogukban áll meggyőződni, hogy azt miképp használják fel. Románia nem gondol újabb kölcsön felvételére, mert ezek a kölcsönök súlyos teherként ráfekszene az országra. Sem bel-, sem külföldi moratoriumra nem gondolunk.

Ami a Dunakonföderációt illeti, helyesléssel fogadunk minden tervet, azonban nem célunk a Habsburg-állam visszaállítása. Meg kell különböztetnünk német, osztrák és román—jugoszláv—bolgár mendencét.

A miniszterelnök a gazdasági krízisről kijelentette hogy az nem a társadalom, hanem az állam krízise. A társadalomnak kötelessége az államot minden erejéből támogatni, hogy a válságból kikerüljön. A mai

társadalom érdeke, hogy az állam saját eszközeivel minél hamarabb talpra állhasson. Mivel a társadalom érdeke közös az állam érdekével, ez nem is késhet.

A sértett hiúság álprófétákat teremtett, akik eredménytelenül kísérlék megbontani a bánsági magyarság egységét

Vinga, Majláthfalva és Német-szentpéter volt a Magyar Párt központi kiküldötteinek urnapi három állomása, amelyeken résztvettek a tagozati közgyűléseken. Gyulay János dr. elnöki tanácsstag, Kubán Endre intézőbizottsági tag, Koppány Rezső, a Magyar Gazdasági Egyesület vezetője, Páll György dr., a bánsági központ főtítkára és Irsa Dániel, az ifjúsági tagozat főtítkára voltak a kiküldöttek, akik mindhárom helyen nagy beszédekkel mondtak. Gyulay János dr. a politikai és gazdasági kérdésekről beszélt, Kubán Endre a Magyar Párt célkitűzéseit és eddigi eredményét, valamint a szervezkedés fontosságát ismertette, Páll György dr. azokról az álprófétákról szólt, akik

sértett ambícióból hátat fordítottak a Magyar Pártnak és most pártrobbantási célokból a falvakat járják,

hogy az általuk alapított új alakulat számára híveket toborozzanak. Elismerés illeti a falvak józan magyar lakosságát, amely nem ül fel a hangzatos szövegeknek. Irsa Dániel az ifjúsági szervezkedés és az ifjúságnak a magyar munkára való nevelésének szükségességéről szólt. Majláthfalva és Német-szentpéteren egyúttal gazdaköri megalakulások is voltak. Koppány Rezső ismertette a Magyar Gazdasági Egyesület és a gazdakörök működését és előnyeit, mire mindkét helyen egyhangulag kimondták a gazdakör megalakulását.

A közgyűléseken a vezetőség beszámolt az eddigi működéséről és utána megejtették a tisztújítást.

Vingán

Györky István elnökle alatt a régi vezetőséget változatlanul közfelkiáltással újból megválasztották. Ezenkívül elhatározták, hogy a választmány több ifjúsági taggal egészíti ki magát.

Majláthfalván

a közbizalom imponálóan nyilvánult meg. Jenes Mihály eddigi elnök mellett, akit egyhangulag újból megválasztottak. A választás további eredménye a következő: alelnökök Zserai Gáspár és Szőke János (11. házszám), jegyző Zabojszky József, pénztáros ifj. Molnár Pál, ellenőrök Szőke Mihály és Horváth Mihály, titkár Berta Máttyás. A helyén hagyott régi választmányt kiegészítették a következő ifjúsági tagokkal: Zabojszky János, Aranyos Máttyás, Herczeg András, Nyiri Nándor, Farkas Andor és Venczel Imre. A gazdakör vezetőségét a következőképpen alakították meg: elnök Zserai Máttyás, alelnökök Farkas Gáspár és Nyári János (325. házszám), titkár Berta Máttyás, jegyző Kiss Pál, pénztáros Horváth Mihály, ellenőrök Tóth István és Biczók István.

Német-szentpéter

magyarsága újból egyhangú lelkesedéssel Ujagh Bélát választotta meg elnökévé. Alelnökök lettek Sipos Máttyás és Hajas Márton, pénztáros Kristóf Bálint, ellenőrök ifj. Nagy András és ifj. Béres János, jegyző ifj. Zilahy Pál, titkár ifj.

Mester Ferenc, választmányi tagok a vezetőségen kívül Hegyes András, Magyar István, Móra Lajos, id. Kun András, Soós Mihály és id. Hegyes Lajos, munári tanyagazda Szomori Pál, székesuti tanyagazda Takács János. A választmány legközelebbi ülésén több ifjúsági tagot nevez be. A német-szentpéteri gazdakör vezetősége így alakult meg: elnök

Totok János, pénztáros ifj. Mester Ferenc, jegyző Hegyes András, ellenőrök Magyar István és Magyar András. Valamennyi tagozat bizalmát nyilváníttotta a bánsági központi vezetőség iránt, Német-szentpéterről ezenkívül udvözlő táviratot külték Ambrózy Andor báró bánsági pártelnöknek.

Sulyos vádak egyes szocialista vezetők ellen, hogy a munkanélküli segélyt protekciós dolgozó munkásoknak osztogatták

A temesvári munkásszervezetek néhány hét előtt felvetették a közös munkanélküli front eszméjét. Ennek célja: munkanélküli kérdésekben a világnézeti álláspontok félretételével együttesen eljárni. Ezt a szövetkezést úgy tervezték, hogy résztvesz benne a szociáldemokrata párt, a Katolikus Munkásegylet, a Magánalkalmazottak Egyesülete és a gyári és ipari munkások szakegylete. Több előkészítő megbeszélés után az első érdemleges értekezlet csütörtökön délután öt órakor volt, de ezen a szociáldemokrata párt nem vett részt. Az értekezleten több felszólalás után megállapították, hogy a munkanélküliség leküzdésére irányuló közös mozgalom legfőbb feladata a munkaalkalmak kiküzdése. Sürgetni fogják a közmunkák megindítását és azoknál a

munkanélküliek foglalkoztatását. Küzdeni akarnak továbbá a túlórázás ellen. Végül elhatározták, hogy ellenőrzést kívánnak gyakorolni a munkanélküliek segélyezésénél. Erre annál inkább szükség van, mert a Katolikus Munkásegylet megállapítása szerint a szociáldemokraták a várostól munkanélküliek számára nagymennyiségű élelmiszert és tüzfára szóló utalványt vettek át, amelyek egy részét azonban nem a rászoruló munkanélküliek, hanem dolgozó munkások kapták, akiknek különböző pártszolgálatait így akarták megfizetni. A Katolikus Munkásegylet kimutatást készített azokról a bönokról, melyek rossz helyre jutottak és azokról a dolgozó munkásokról is, akik ezeket a bönokat illetéktelenül kapták.

Öt prefektus és három polgármester tanácskozott a tisztviselők és nyugdíjasok járandóságainak folyósítása érdekében

A temesvári közigazgatási vezér-felügyelőségen tegnap Nicolau Konstantin vezér-felügyelő elnökle-tével értekezlet volt, amelyen résztvettek Furlugenan Oktáv temestorontáli, Harmat Szerényi, Dongorozi Krassói, Serban dr. aradi és Ghica bihari vármegyei prefektusok. Ezenkívül résztvett az értekezleten Grofsorean Kornél dr. temesvári, Radu dr. aradi és a nagyváradi főpolgármester, valamint Jonescu Gyula dr. alispán is. Az értekezleten megbeszéltek, Bukarestben odahatnak, hogy a tisztviselők és nyugdíjasok járandóságainak a pénzügyigazgató-

ságok által való kifizetése lehetővé váljék. Azonkívül kéri a prefektusok számára a felhatalmazást, hogy a pénzügyigazgatóság inkasszóját és kifizetéseit ellenőrizhessék és a Bukarestből érkező kiutalásokat a prefektusok láttamozzák.

Az értekezlet azután foglalkozott a Temesvár, Arad és Nagyvárad között haladó országot elhanyagolt állapotával. Ez az országot, amely fontos közlekedési vonal, a lehető legrosszabb állapotban van. Az értekezleten elhatározták, hogy Valcovic Viktor dr. közlekedésügyi minisztert, aki ma reggel érkezik Temesvárra, megkérlik, intézkedjék

Elhízás kezelése

a Prof. Dr. Páter-féle fogyasztó teával, abban különbözik a többi fogyasztó kuráktól, hogy a Páter-tea használata nincs összekötve heteken keresztül tartó koplalással, hanem a rendes étkezési időben lehetővé teszi a jóllakottságot, a tea a szervezetnek nem árt, tisztító, oldó, levelező tulajdonsága van, harmadszor a fogyással járó kellemetlen érzést és zavarokat elviselhetővé teszi és végül egészen megszünteti. Minden eredeti csomaghoz a betartandó étrendet mellékeljük.

Professzor Dr. Páter fogyasztó teája

megyeszékhelyek legfőbb gyógyszerárán és drogériájában azonnal kapható, ahol nem lenne, ott a gyógyszerész kifejezett kívánságára rövid idő alatt eredeti csomagolásban szerzi be ezt a teát. A feltaláló képe és törvényesen védett aláírása minden egyes eredeti csomagon látható. Írásbeli rendelmények levelezőlapon a „Csillag“-hoz címzett lerakati gyógyszerár (Brassó-Brasov Hosszu u. 5) címen is intézhető.

hogy ennek az országnak helyrehozatala belekerüljön az öt éves utépitési programba. Egyben megkérlik a minisztert, tegyen Aradig autón próbautat, hogy az országot rosszaságáról személyesen meggyőződjék.

A Magyar Párt ifjúsági tagozatának hivatalos közleményei.

A Magyar Párt ifjúsági tagozata a nyáron folytatja vidéki kirándulásait. A temesvári magyar ifjúság június 5-én Medves községbe, június 19-én Klopodia községbe tervez nagy kirándulást. Július 3-án József-szállásra, július 24-én kulturális előadással kapcsolatban Boksanbányára, július 31-én Dettára, augusztus 4-én Dragsinára és augusztus 14-én Majláthfalvára rendez kirándulást az ifjúsági tagozat. Az ifjúság magával viszi a kirándulásokra a zenekart és a községekben műkedvelői előadást és táncmulatságot rendez.

A Bánsági Magyar Párt az ifjúsági tagozat rendezőgárdájának közreműködésével Temesvárott június 29-én Magyar Napot rendez.

A falumunka programjának részletes megbeszélésére az ifjúsági tagozat június 2-án választmányi ülést tart.

A megcsalt menyasszony elkeseredésében megölte hitlen szerelmest

Három hónappal azelőtt — mint azt a Déli Hírlap is megírta — Szabadka egyik kültekén, Péjics Fáni, egy vasuti pályáor leánya több fejszeccsapással meggyilkolta Mojcicski Beske tanítót. A tanító éveken keresztül udvarolt a leánynak, sőt a kezét is megkérte. A pályáor házában Mojcicski Beske családtagnak tekintették, ruhákat csináltattak neki és anyagilag is támogatták. A tragédia előtt két héttel Mojcicski Beske kijelentette, hogy most már közeledik az esküvő ideje és azért butorvásárlásra három ezer dinárt kért Péjics Fánitól, amit az a szülőitől meg is szerzett neki. Ettől kezdve Mojcicski Beske tanító nem mutatkozott. Tíz nap múlva egyik este, amikor a leány egyedül volt odahaza, mégis eljött. Mikor a lány kérdezte, hogy mi lesz az esküvővel, kijelentette, hogy esküvőjét három nap előtt tartotta meg az egyik tanítónővel. Péjics Fánit hirtelen dühroham fogta el, fölragadta a keze ügyébe eső fejszét és azzal többször sújtott a tanító fejére, aki meghalt. A szabadkai törvényszék most itélkezett Péjics Fáni fölött és másfél évi szigorított fegyházbüntetésre ítélte.



Ma szombat, május 28-31

WILLY FORST

Hivjon és jövök

(Der Herr auf Bestellung)

100%-os német vigjáték. :: Robert Stolz gyönyörű muzsikájával
A főszerepben: Paul Hörbiger, Else Elster, Trude Lieske
Legujabb Emelka Journal. Monopol: Superfilm Brassó
Vasárnap d. e. 11 órakor és d u 3 1/2 matiné. Előadások d. u. 5 1/2, 7 1/2 és 9 1/2 órakor

A párisi divat utolsó különlegességeit mutatja be
az ujságírók divatkiállításán

LOUVRE

Józsefváros

DORNHELM

Belváros

FORTUNA

Gyárvaros

Megjelent az új üzleti zárórarendelelet, mely Temesvároft még jobban felborítja a rendet, mint az új időszámítás tette

Az új időszámítás bevezetésével a munkaügyi miniszterium országos vonatkozásban módosította az üzletek záróráját. Az erre vonatkozó rendelkezést tegnap megkapta Bottez György munkaügyi vezérfelügyelő és így az országos záróráka mai naptól kezdődőleg már Temesvárra és Temestorontálmegyére is érvényesek.

Mindazok az üzletek, melyek déli munkaszünete eddig félelgyőtől fél-

három óráig tartott, ezentúl dél egy órától délután négy óráig kötelesek zárva tartani, viszont délután négy órától este nyolc óráig tarthatnak nyitva. Szombaton és törvényes szün- vagy ünnepnapot megelőzően este kilenc óráig tarthatnak nyitva.

A fűszer, gyarmatárú és csemegeüzletek, hentesek és mészárosok déli féltől félórától félórától zárva tartani.

Este kilenc óráig tarthatnak nyitva.

Borbélyok, fodrászüzletek déli egy órától délután négy óráig tarthatnak zárva, viszont este kilenc óráig tarthatnak nyitva. Szombaton és törvényes szünnapot megelőző este kilenc óráig dolgozhatnak. Ezek a zárórák a miniszteri rendelkezés értelmében október másodikáig maradnak érvényben.

Ma nyílik meg a kisebbségi ujságírók májusi vására

Ma délelőtt ünnepélyes keretek közt nyílik meg a kisebbségi ujságírók májusi vására. A Ferdinánd szálló kiállítási termében sűrű csoportokban özönlenek az emberek. A mai napnak kizárólag vásári jellege van, mert ezt a napot arra szánta a rendezőség, hogy a kereskedők és cégek reklámárúinak versengésére adja át az időt és a helyet. Vasárnap már bő szórakozni valót is talál a közönség, sőt olyan kedves meglepetésben is lesz része, amire még most nem is számít. Hogy mi ez a szenzáció arról a közönség a vasárnap este hét órakor szétosztásra kerülő röpcédulák ról értesül. Vasárnap délután 4 órai kezdettel G. Janura Jenny tehetséges gyermeknövéndékei gyermekelőadást tartanak. Este tíz órakor kezdődik a nagyszabású divatrevü, amelyen Temesvár legelső divatszalonjai vesznek részt. A jótékony célra való tekintettel Temesvár urileányai töltik be a manequineok szerepét és a legújabb divaságereket mutatják be. A divatrevü ideje alatt zene szól. A divatrevü után éjfélű bár, kabarészmok és egy szenzációs műsorszám. Utána tánc. Hétfőn délután 6 órakor a divatrevü megismétlésre kerül.

Herriot nyilatkozik a magyarokról

Magyarország olyan jövő felé halad, amikor majd megszabadul a gondoktól

Herriot, a leendő francia miniszterelnök, fogadta az egyik budapesti lap francia munkatársát és ezeket mondotta:

— Tavaly ígéretet tettem, hogy meglátogatom Magyarországot, de sajnos, ígéretemet nem válthattam be. Kijelentésem annak idején nagy polemikát kavart fel, de azért mégis elmentem volna, ha ügyeim nem kötöttek volna állandóan Párishoz és Lyonhoz. Hogy mint vélekedem a magyar problémáról, arról majd Lausanneban részletesen nyilatko-

zom. Azt mondhatom, hogy szeretem Magyarországot és szeretem a magyarokat. Husz esztendő előtt jártam Magyarországon, de azokra a vidékekre és azokra a falvakra és városokra, amelyekben jártam, ma is élénken emlékszem és ha újra ott járnék, minden fára, minden bokorra visszaemlékeznék. Tudom, hogy a magyar nemzet ösztönösen szereti a szabadságot. A mai Magyarországot nem ismerem. De amikor ott jártam, vidám és boldog Magyarországot láttam. Hiszem, hogy Magyar-

ország olyan jövő felé halad, amikor megszabadul a gondoktól és szeretettel öleli keblére a francia testvérmézetet. Hiszem, hogy a magyarság visszanyeri nyugalma és helyét az európai kulturmézetek sorában.

Herriot egyébként folytatja kormányalakítási tárgyalásait. A külügyminiszterséget minden körülmények között magának tartja fenn. Lehetséges, hogy mellette megtartja a miniszterelnökséget is, de nincs kizárva, hogy ezt másra bizza.

Varga Mihály

tükrőgyáros jelenleg negyvenkét éves, huszonégy éve készít tükrök és most egyszerre olyan művészi munkát produkált, mellyel méltán kivívta az elismerést. Varga Mihály a temesvári Begabalsor 24. szám alatt levő Mira tükrőgyár társtulajdonosa. A gyár a józsefvárosi Horgony-híd közelében van és Varga heteken keresztül nézte, figyelte, hogy javítják, tatarozzák a hidat. Egyszerre csak az jutott az eszébe, hogy neki is egy hidat kellene készítenie — üvegből és tükrökből.

Tervrajzot csinált és másnap már nekiállt a munkának. A hidat hat hét munka után elkészült. Másfél méter hosszú, félméter magas és harmincöt centiméter széles. Háromszázkilencvenkét darabból áll. A hid hatalmas nagy üvegvitrinbe épült. A hid maga villannyal van felszerelve, csak egy gombot kell megnyomni, mire a hid négy velencei tükrökből készített bástyájának tetején elhelyezett lámpák kigyulladnak és megvilágítják az egész üveghidat. A csavarok kivételével minden rész gondosan összeválogatott üvegből és tükrökből készült. Varga Mihály büszkén mutatja a hidat és kijelenti, hogy előbb a májusi kiállításon kiállítja és azután felajánlja Mihály nagyvajdának a Mira tükrőgyár és a magyar iparosok nevében. Lelkesülten beszél művéről Varga Mihály és a régi céhmestereket juttatja eszünkbe, akik között számos igazán nagy és tehetséges művész volt.

(ike)

Az olasz kormány az elpusztult Justice for Hungary helyett egy teljesen azonos új repülőgépet adományozott

Budapesten tegnap délelőtt tíz órakor a Szent István bazilikában gyászmise volt a tragikus módon meghalt Endresz György magyar óceánrepülő lelki üdvéért. A gyászmisét Hász István tábortörzskari lelkész mondotta. A bazilikában nagy és élénk közönség jelent meg. A kormányzó is képviseltette magát és ott volt a kormánynak több tagja. Megjelentek testületileg a magyar pilóták, a hadsereg, a sportegyletek, az egyetemek képviselői és sokan mások. Endreszné mély gyászba öltözött a katófalk közelében térdelt és imádkozott.

Grigorcea budapesti román királyi követ tegnap dében megjelent a magyar külügyminiszteriumban és ott az Endresz György és Bittay Gyula halálával a magyar aviatikát ért súlyos csapás fölött kormányának őszinte részvétét fejezte ki. A világ minden részéből még mindig számos távirat és levél érkezik. Magyar Sándor amerikai magyar pilótának, aki tavaly En-

dresszel együtt repülte át az óceánt kábeltávirata éppen a temetés napján érkezett meg. A budapesti olasz követség tegnap eljuttatta az olasz kormány által adományozott százezer lirát Endresz özvegyéhez és ötven ezer lirát Bittay édesanyjához.

Károlyi Gyula gróf miniszterelnök tegnap a képviselőházban be-

jelentette, hogy az olasz kormány az elpusztult Justice for Hungary helyett egy teljesen azonos új repülőgépet adományozott Magyarországnak. Magyarország ezért háláját fejezi ki. A képviselőház a bejelentésre éljenezte Olaszországot és Mussolinét.

Dum-dum golyót röpitett szívébe egy tönkrement házépítő vállalkozó

A lakáshány idején egymásután keletkeztek mindenféle a házépítő vállalkozások és szövetkezetek, amelyek azonban kevés kivétellel mind tönkrementek. A legtöbb ilyen házépítő vállalkozás foglalkoztatta a bíróságokat is. Budapesten Balogh Jenő Zoltán néhány év előtt megalapította a Házépítő és Örök-lakás Részvénytársaságot. Tegnap délben a lakásán Balogh Jenő Zol-

tán revolverével, amelybe dum dum golyót tett, mellbelőtte magát. A golyó teljesen széttroncsolta a szívet és azonnali halált okozott. Asztalán tizenhét bucsulevet találtak amelyekben az egykor dúsgazdag ember megírja, hogy teljesen tönkrement. A lakásokat, amelyeket épített, nem tudta kiadni, mert az utóbbi időben nagy volt a kínálat.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadói hivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉN
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 30, negyedévre 240, fél
évre 450, évente 900 lel. — KÖL
földre: havonta 110, negyedévre
330, félfévre 600, évente 1200 lel
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-65 és 2-42

A szerkesztőség és kiadói hivatal:
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása

A kegyelet

és megemlékezés virágágyai borítják el tavasszal a sírkerteket. Gondos kezek rózsákat, muskátli, árvoáskát és egyéb színesen pompázó nyári virágokat ültetnek a sírhantokra, hogy ezzel is kifejezésre juttassák az elhunytak iránt megőrzött szeretetet. A sok odaadással és gyengédséggel nevelt palánták virágborulásában azonban nem mindig gyönyörködhetnek, mert lelketlen emberek éjszaka végigjárják a temetőket és durva kezek a napközben kiszemelt virágokat ellopják a sírdombokról. A temesvári temetőben rendszeresen lopkodják a virágokat és a legszomorúbb az, hogy nem lehet védekezni ellene. A virágtolvajok a vásárral bandákba tömörültek, a sírokról ellopott virágokkal kereskedelmet űznek és azokat a piacokon értékesítik.

A temetők övét a tömeges panaszok alapján fokozott ellenőrzéssel vigyáznak a virágokra, de minden éberségük hiábavaló, mert a hiányosan bekerített temetőkertekben a vandál látogatók ellenőrzése lehetetlen. Eddig csak a gyárvárosi sírkert övének sikerült két asszonyt viráglopáson tettenérni, de azoknak sem történt semmi bajuk, mert a rendőrség nem érdemes jegyzőkönyvet felvenni és szabadon bocsátották őket. A közönség tehát tehetetlenül kénytelen tűnni ezeknek a bandáknak kegyeletstörtéti és felháborító garázdálkodását.

HALÁLTVONAT című szenzációs új regényünk közlését a Déli Hírlap vasárnap reggeli számában kezdjük meg.

— **Urnaja.** A temesvári katolikusok a szokásos áhitattal és pompával ülték meg csütörtökön egyik legnagyobb ünnepüket: Urnapját. Valamennyi katolikus templomban ünnepélyes nagymisét tartottak. A székesegyházban az urnapi misét Pacha Ágost megyéspüspök tartotta fényes papi segédlettel. Mise után megindult a szokásos urnapi körmenet. A körmenetben résztvett a káptalan, a temesvári papság, valamennyi temesvári katolikus hitközség küldöttsége, a különböző katolikus egyesületek, a katolikus iskolák tanulóifjúsága, különböző testületek, a katolikus társadalom vezető alakjai és ezekre menő közönség. Körmenet után Te Deum volt, majd pedig a püspök áldást osztott. A kerületi plébániatemplomok az urnapi körmenetet vasárnap, május 29-én tartják meg.

— **Pacha püspök bérmantja.** Pacha Ágost püspök meglátogatta Ujpécset és ott a bármálás szentségét osztotta ki. Unterweger Lothar dr. pápai kamarás, ujpécsi plébános a püspök tiszteletére vacsorát adott, amelyen résztvettek Furlugeanu Oktáv prefektus Motes tábornok, Blaskovics nagyprépost, Wegling János kanonok, Péter Kerl Norbert szalva tóriánus atya, Waltner József dr. püspöki irodaigazgató, Willjung Mihály püspöki titkár és még többen.

— **A Magyar Nőegylet vezetősége,** az általa rendezett március kilence diki nagyszerű hangverseny eredményeként nagyrésztét, ötezer leit a megyei árvizkárosultak felségélyezésére adományozta. A Magyar Nőegylet a jelentős összeget eljuttatta Furlugeanu Oktávián megyei prefektushoz, aki azt az árvizkárosultak között szétosztja. A nemes gesztust Rössler Endre, a közreműködött magyar művész nemes gondolkodása tette lehetővé, aki elismeréseméltó megértéssel díjjal állította művészetét a nemes cél szolgálatába és ellenszolgáltatás nélkül sietett az árvizkatasztrófa által nyomorúságba döntött embertársai segítségére.

A DUNAI ÁLLAMOK GAZDASÁGI HELYZETE. A Petit Parisien értesülése szerint a dunai és balkáni államok gazdasági helyzetének megvizsgálására kiküldött pénzügyi szakértők tegnap jelső értekezletüket tartották Párisban.

— **Munteanu Zsófia temesvári hangversenye.** Munteanu Zsófia, a kiváló hangversenyekenese, június negyediken este kilenc órakor a Tiszti Kaszinó nagyeremében tartja egyetlen temesvári hangversenyét. A művésznőt zongorán Tolnay Béla zongoraművész kíséri. A hangverseny műsorán Mozart, Brahms, Wolf Hugo, Strauss Richard, Skeletti, Jora, Zirra, Bradiceanu és Dima művei szerepelnek. Jegyek elővételben 60, 40 és 20 leies árakon a színházi pénztárnál válthatók.

— **A tisztviselők és a katonatisztek fizetése.** A pénzügyminisztérium részéről hivatalosan kijelentették, hogy a tisztviselők május hónapra szóló fizetésük második felét június hónap elején hiánytalanul megkapják és ezért nincsen aggodalomra okuk. Azokra a hírekre vonatkozólag, hogy a hadseregben elégedetlenséget észleltek volna, a pénzügyminiszter kijelentette, hogy ez nem lehet összefüggésben a fizetésekkel, mert a hadsereg tisztjei megkapták májusi fizetéseiket és már csak december hónapra van hátralékos követelésük. Amennyiben a hadseregben elégedetlenséget észleltek volna, úgy az előléptetésekkel kapcsolatosan támadhatott.

— **Házasságzedelgő artista.** A temesvári rendőrség letartóztatta Knezovics Antal artistát, aki házasságzedelgés miatt az ügyészségre kerül. Knezovics Antal ellen K. Mária temesvári leány tett feljelentést, aki elmondja, hogy a fiatalemberrel még akkor ismerkedett meg, amikor az katona volt. Knezovics udvarolt neki és azzal az ürüggyel, hogy feleségül veszi, lassankint nyolcezer leit csalt ki tőle. A vizsgálat során kiderült, hogy Knezovics nemcsak egy leánynak ígért házasságot, hanem számos menyasszonyra volt, akikről a jövődől házasság reményében a hozományra kisebb nagyobb előlegeket vett fel.

PALMA

KAUCSUKSAROK

KÉMKEDŐ MÉRNÖKLETARTÓZTATÁSA. A somogy megyei Babocsa községben két esztendő előtt majdnem egy időben letelepedett Gedicke Walter nyugalmazott német tengerészkapitány és Rummel cseh mérnök. Azt mondták, hogy odahaza politikai üldözésnek vannak kitéve és azért keresték föl a csendes magyar falut, hogy ott nyugodtan élhessenek. A csendőrség tegnap este Rummel cseh mérnököt kémkedés miatt váraianul letartóztatta. Majdnem ugyanabban az időben a lakásán Gedicke Walter tengerészkapitány agyonlőtte magát. Bucsulevelében, amelyet azonban még 1930 július 30 án írt, azt írja, hogy ne kutassák öngyilkosságának okát. A kaposvári ügyészség a letartóztatás és az öngyilkosság között összefüggést keres.

— **A temesvári evangélikus hitközség** vasárnap délelőtt tizenegy órakor tartja évi rendes közgyűlést Ambrózy Andor báró világi főgondnok elnökletével. Délután három órakor tartják meg a templomban az evangélikus vallású tanulók hittanvizsgáját.

— **Öngyilkos nagyváradai bankigazgató.** Nagyváradon szerdán este föbelőtte magát és azonnal meghalt Popper Ákos, a Nagyváradai Egyesült Bank és Takarékpénztár vezérigazgatója. Popper huszonnyolc esztendő óta állott az intézet élén és azt szépen fölvirágoztatta. Néhány év előtt egy ismert bukaresti bankár kísérletet tett a saját és a Nagyváradai Egyesült Bank és Takarékpénztár fuziójára. Popper a kísérletnek ellentállott és az akkor meg is hiúsult. A bukaresti bank azonban nem mondott le szándékáról, sikerült egyik bizalmi emberét bejuttatni a nagyváradai pénzügyintézetbe aligazgatónak, lassankint pedig összevásárolta a bank részvényeit úgy, hogy a többség már az ő birtokában volt. Csütörtökre volt összehíva a Nagyváradai Egyesült Bank és Takarékpénztár közgyűlése, amelyen a fuzió fölött akartak dönteni. Popper Ákos nem várta meg kibuktatását, hanem agyonlőtte magát. A kiváló pénzügyembert pénteken délelőtt nagy részvétellel temették.

— **Közápor egy vonat ellen.** Bukarest és Galac között közlekedő személyvonat ellen ismeretlen tettesen közáport zudítottak. A kövek több ablakot bezúztak, szerencsére emberéletben nem esett kár. A csendőrség nyomoz a vakmerő tettesek után.

— **Temesvári betörők Radnán dolgoztak.** Radnán Iritz Béla kereskedő üzletébe betörték. A betörők által okozott neszre figyelmes lett a baltal szomszédos Dubestian János háztulajdonos, aki több embert fellármázott és a betörők ellen indult. Ezek a közeledőket észrevették és megfutottak. Egyiküket Berger Kristóf temesvári lakos személyében sikerült elfogni. Ez elmondta, hogy a társa Kovács Ferenc, szintén temesvári illetőségű, akivel azért jöttek Radnára, hogy ott betörjenek. Kovács Ferencet keresik.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Délnyugati légáramlással sok helyütt eső vár, ható, a hőmérséklet lényeges csökkenése nélkül.

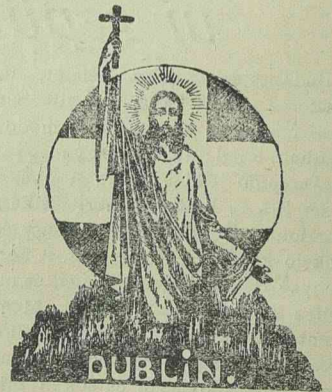
— **Jubiláris hangverseny** a zeneiskolában. A városi zeneiskola május 29-én, vasárnap délután négy órai kezdettel az iskola fennállásának huszonöt éves jubileuma alkalmából ünnepi diszhangversenyt rendez a Tiszti Kaszinóban a növendékek és tanárok közreműködésével. A művészi eseménynek ígérkező hangversenyre a belépés díjtan.

— **Megakadályozott öngyilkosság.** A józsefvárosi Arany János utca 2. számú házban Stempér József huszonhét éves férfi öngyilkossági szándékából felakasztotta magát, de tettét még idejében felfedezték és levágták. Stempér családi okok miatt kísérte meg az öngyilkosságot.

— **A bajor eksztrónörökös mint ferencendi szerzetes.** A lugosi Máriaradna zárandokegyelet június 12-iki zászlószentelési ünnepélye alkalmával a lugosi minorita rendház vendégül látja a bajor eksztrónörökös, aki egyszerű ferencendi szerzetes és mint Pater Ferenc a radnai rendházban tartózkodik. A zászlószentelési ünnepségen az ünnepi beszédet Pater Ferenc, a bajor eksztrónörökös mondja.

— **Rablógyilkos lovász.** Boda Gyula budapesti állástalan lovász néhány hónap előtt az egyik budai villában rablógyilkossági kísérletet követett el öljegy Burgermann Ferencné háztulajdonosnő ellen. A budapesti törvényszék tegnap Boda Gyulát tizenkét esztendői fegyházra ítélte.

— **A szovjetkurirt utóléte végezete.** Chitila közelében Ciuciugu faluban a sziguranca detektivek megfigyeltek egy szovjetkurirt és megtették az intézkedést az elfogatására. Amikor az illető észrevette a rendőrök közeledését, zsebből kézi bombát vett elő és azt közjük akarta dobni. A bomba azonban még a kezében fölrobbant és azonnal megölte.



Társas utazás Romániából!

dublini nemzetközi Eucharisztikus Kongresszusra, 1932. június 12.—július 3. között, a mindkétféle magas védnöksége alatt a Hamburg-Amerika Linie „Oceana” hajójával.

Felvilágosítsanak a püspöki hivataloknál, plébániáknál, valamint a

HAMBURG-AMERIKA LINIE S. A. B.
Bucuresti, Caldei Victoriei 24.
Timisoara, Strada George 2.
Cernavoda, Str. Reg. Ferdinand 3.

Még csak **szombaton** és **vasárnapon** lép fel a **CAPITOL** moziban:**VEREBES ERNŐ**a legkedveltebb filmszínész. ∴ **ANNY v. TUBAY** táncosnő kíséretében. ∴ Ez alkalommal bemutatásra kerül:**KETTEN EGY AUTÓN**című német sláger filmoperett, a főszerepekben: **MAGDA SCHNEIDER** ∴ **VEREBES ERNŐ** ∴ **KARL LUDWIG DIEHL**
Sud. Estfilm. ∴ Felemelt helyárak: **5-8 lei** ∴ Az utolsó előadás végén külön villamos kocsik állanak a n. é. közönség rendelkezésére.

— **Cioban Aurél dr.** — lippai közjegyző. Az igazságügyminiszter Lippán második közjegyzőséget szervezett és arra Cioban Aurél dr. ügyvédet nevezte ki. Cioban Aurél dr. régebben tagja volt a parlamentnek, tavaly pedig prefektusnak, majd kormányzósági vezértitkárnak nevezték ki, amely állásáról néhány hónap előtt lemondott. Cioban Aurél dr. földbirtokos is és mint ilyen mezőgazdasági téren értékes munkédést fejt ki. Elnöke volt a mezőgazdasági kamarának, jelenleg pedig a mezőgazdasági szindikátus elnöke.

— **Matei Radu** temesi képviselő választói közt. Matei Radu temesi képviselő, aki heteken át Temesvárott és Temes megyében választói között tartózkodik, legutóbb Buziaşon, Nagyszentmiklóson és Giládon, valamint a szomszédos községekben gyűlések keretében ismertette a konverziós törvényt és annak végrehajtási utasításait. A képviselőt mindentől lelkesen ünnepelték.

— **Érdemes katolikus főpap halála.** Nagybecskerekben hatvankilenc éves korában meghalt Wagner Nándor pápai kamarás, a nagybecskereki püspöki helynökség tanácsosa. Wagner Nándor Nagybecskerekben született, ahol apja kántortartó volt. A teológiát Temesvárott végezte és negyven év előtt a temesvári székesegyházban szentelték pappá. Holttestét a nagybecskereki piaristatemplomból temették el nagy részvét mellett.

— **Folytatják a pénzügyi tisztviselők áthelyezését.** Az utóbbi időben szokássá vált, hogy a temesvári pénzügyigazgatóság régi tisztviselőit egymásután áthelyezik. Ez a sors érte most Spazek Lipót pénzügyigazgatósági főnököt is, akit a székelvudvarhelyi pénzügyigazgatósághoz helyezték át. Az áthelyezéssel kapcsolatosan Spazek Lipótot egy ranggal előléptették.

* Kedvezményes utazás Budapestre. Buda-
pesten a Nemzeti Vadászati Védőegylet a Vigi-
adóban június hatodikáig bezárólag agancs
és vadászati trofea kiállítását rendez. A kiállítá-
sra kedvezményesen lehet utazni a magyar
határtól és pedig első osztályon második osztá-
lyu egész jeggyel, második osztályon harmadik
osztályon menetjeggyel, harmadik osztályon pedig fél
másodosztályu jeggyel. A kedvezményes utazásra jogosító igazolványok be-
lépőjeggyel együtt a Déli Hírlap kiadóhivatalában
kaphatók. Darabja 120 lei. A fenti kedvezmények a Budapestről való visszautazásnál is
fennállanak.

MŰLABAKAT és mindennemű ortop. ké-
szülékeket, ludítal-betéteket, sérv-köté-
ket és más bandázst mérték után és
legjobb kivitelben készíti

TEINOR FERENC & Tsa.

Temesvár-Oyárv. Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

— **Cselédtragedia.** Megirtuk, hogy Cseh Juliánna huszonhárom éves cselédleány, a Vadászerdőben öngyilkossági szándékból luminállal megmérgezte magát. Az életunt leányt a mentők a kórházba szállították, de a gondos orvosi kezelés sem tudta megmenteni, mert a mérge felszívódott a szervezetbe és a leány az elmúlt éjszaka meghalt.

A devizával és valutával való csereberének, üzérkedésnek, az utolsó évtized e ragályos társadalmi betegségének igyekszik a kormány gátat emelni. Igaz, hogy ezen intézkedéseit époly gyorsan foganatosítja, mint — természetesen — a lezajlott árvizeknél. Na de jobb későn, mint soha. A kiváló szaktudósok, elsőrendű bankemberek, ismert magán- és közgazdászok ezen probléma körüli fejtegetéseiből már jóllakott mindenki.

Egy néhai megyegyűlésen nagy zsvivaj vala valami pszichicári viz² szabályozás ügyében. Annyi szakértőt hallgattak már meg a megyebizottsági tagok, hogy „eláll” kiállításokkal hurrogták le a még felszólalni akarót, míg az stentori hangon kiáltott: Hallgassanak meg, hisz én nem vagyok szakértő! Ez hatott. Nem szakértő? Az más! Így aztán meghallgatták.

Én is előre bejelentem, hogy nem vagyok szakértő, sőt ellenkezőleg, amint annak idején a Kun Béla plakátjai mondták, én csak amolyan sötéten bujkáló ellen-közgazdász vagyok. Csak elmondom, hogy mit tudok a valutáról, devizáról, ami ezeket körülveszi és amit úgy jártamban keltemben birtokostól, kereskedőtől, iparostól, gyárostól, munkástól, görögötől, örménytől, zsidótól ezekről hallottam.

Amikor a leit stabilizálták (vai is amar, ahogy azt stabilizálták!) mindenki fellélegzett. Végre! Vége ennek a boszorkánytáncnak, idegeket megörölő zsvivásárnak, amikor a takarékoskodó ember egy szép napon arra ébredt, hogy pénze kampec, amikor a tekszites, a frank árát tudakolva, hidegrázást kapott, a bel-földi lei adósa meg azt mondta: este megyünk a bárba... Most már minden számításnak megvan a bázisa, mindenki tudja, miért, megnyírt dolgozik, lótfut, izzad és megkönyebbülve gondolt a holnapra. Denikre a leit stabilizálták.

Annak ide és tova már néhány esztendeje, de csodálatos, még nem felt el máig egy nap sem, hogy nem olvashatuk volna, hogy a lei igenis stabil, megingathat-

* **Szeplőt, májfoltjait eltünteteti a higanymentes Depigmin arviz.** Kapható kizárólagosan a Mária gyógytárban a Mária szoborral szemben. Utánzatoktól óvakodni.

— **Kereskedelmi utazók és ügynökök!** Az Utazó Kereskedők Egyesülete közli, hogy vasárnap, a hó 29-én délelőtt 10 órakor Freund Mór titkár az egyesület helyiségében (Dom-tér 1) előadást tart a kereskedelmi utazók és ügynökök problémáiról, amelyhez érdekelteket tekintet nélkül arra, hogy tagjai az egyesületnek vagy nem, meghívják.

Valuta-rumliIrtsa: **DEUTSCH ADOLF**

lan, hogy az infláció csak a megrögzött fizetni nem akaró adósok kártyája, melyre ép-eszü ember nem tesz és a kormánynak meg Nemzeti Banknak van elegendő eszköze a lei stabilizációjának megvására.

Tehát a lei szilárdan áll, mint a Negoii csuca.

Ezek a megszűnni nem akaró nyilatkozatok végre mégis szegyet ütöttek mindenki fejébe. Minek és miért kell egy leányt minduntalan megismételni? Mi rejlik e mögött? Hisz a Negoii csucának megingathatatlanságáról senki sem beszél és ha már beszél, nem mindenütt és mindennap. Egy leány megközelítlenségéről nem szoktak beszélni, mert ha már beszélnek — hogy is mondjam — már nem is leány.

— Samu, — förmedt rá a hitközségi szolgára a rabbi — azt beszél-lik rólad, hogy te szombaton pipázol. Lelkemre mondom és esküszöm, hogy az nem igaz. — Te gazember! Igaz is legyen? — dühösködött a rabbi.

Ha most hozzávesszük, hogy fokozatosan a közönség részéről ellenőrizhetetlen mennyiségű ércpénz zuhatag esett ránk úgy, hogy nagyobb összegek elviteléhez már targoncára volt szükség, sőt — amint rossz nyelvek mesélik — a nagybankok már komolyan tárgyaltak egy közös számrtrén felállításáról, csak a számvárosztály vezérigazgatójának kinevezése körül nem tudtak megegyezni, továbbá, ha hozzávesszük, hogy egy szép napon, a 10 meg 20 leiesek antipodusaként, megjelentek az ötezres bankjegyek (senki sem tudja, mennyi és miért), akkor ne csodálkozzék a kormány, hogy a közönség hite a lei stabilizálásában valamennyire megingott. És ezután a Nemzeti Bank kormányzója a szabad devizakereskedés megszűntetését azzal indokolja, hogy az utolsó időben észlelt spekuláció a korlátlan devizakereskedés keretében az országot veszedelmes helyzetbe hozta volna.

A spekulációra ugyanis minden emberben meg van a hajlam. A legkisebb is ha a maga körülményei-

hez képest csak — természetesen fel — 10 frankra való pénze volt, igyekezett ezt a tíz frankot valahogy megkaparintani, mert biztos volt benne, hogy ennél a tranzakciónál nem veszíthet. A leit bankba tenni fél, magasabb értéke nem lesz, hisz erre vigyáz a nemzeti bank, a frankot akármikor visszaválthatja az eredetileg kiadott lei összegre, ámde az ellenkező, vagy a nyerési esély mégis fennáll. Mert ha csak beszélnek a városban, hogy Samu szombaton pipázik, már nyerési chance. Hát még, ha mégis igaz?

Ezek az események voltak a lavina megindítói. Ezek készítették a kis és nagytőkést, hogy lei készletével minden uton-módon valuta után nyargaljon. A kis-, közép-, nagybankok és — last but not least — magánbankárok, mondjuk a bankokráczia, ezt éppen kihasználhatatlanul nem hagyta.

Leplezetlenül mondja is a nemzeti bank kormányzója, hogy „az utolsó napok eseményei arra vezethetők vissza, hogy ezeket a spekulációkat lelkiismeretlenül nagy üzletekre akarták kihasználni.”

Kik ezek a kihasználni akarók? Sem én, sem te, sem ő. Csakis a a bankokráciáról lehet szó. Itt vannak aztán azok a bizonyos „lelkiismeretlen nagy üzletek”. Tehát csak helyeselni lehet a devizakereskedelmet betiltó rendeletet. De nem abban az értelemben, amint azt néhány „bankvezér” nyilatkozatában olvastam. Ők is helyeslik a tilalmat, de ennek lebonyolítására megbízható nagyobb bankok kellene. Egy kis monopóli, egy „Discom” tűnik fel a gazdasági láthatáron a piszkos konkurrenciá kizárásával.

Nem, ez nem volna megoldás! **Ne álljon meg ennél fogva a kormány félrendszerrel, hanem vasmarokkal nyuljon bele ebbe a dzsungelbe és irgalmatlanul irtsa ki a bozótot meg a szó szoros értelmében élősdieket.**

Amint azt aradi programbeszédében halottam Jorgától: Programunk egyetlen szóval fejezhető ki — „Disparazitare”.

— **A hadirokkantak és árvák illetményei.** A pénzügyminiszterium értesítette a temesvári pénzügyigazgatóságot, hogy a hadirokkantak, hadiárvák és özvegyek 1932. évi első negyedére járó illetményeinek kifizetésére másfél millió leit utal ki. Amennyiben ebből az összegből a rokkantilletmények kifizetése után még valami fenmaradna, abból a nyugdíjasok egy részét fizetik. Az értesítés megérkezett, azonban kiutalásáról intézkedés még nincs a pénzügyigazgatóságnál.

* **A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda hallában.**

* **Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)**

— **Elitelték a gyilkos táncanárt.** A kolozsvári törényszék tegnap hirdette ki az ítéletet Vulpeanu besztercei táncanár bűnügyében, aki mint ismeretes, revolverlövéssekkel meggyilkolta Greavu Flaviu kolozsvári diákot és holttestét a vízbe dobta. A bíróság szándékos, de nem előre megfontolt emberölésben mondta ki bűnösnek és ezért tizenegy évi kényszermunkára ítélte. Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint a vádlott felebbezést jelentettek be.

— A városoknak szabad árvízpotádót kivetni. Aradon az árvíz nagy pusztításokat végzett és az aradi ideiglenes bizottság a védőmunkálatok lefolytatására árvíz-pótadót vetett ki. A kivétést többen a temesvári revíziós bizottsághoz megfeleltették és arra a jogi álláspontra helyezkedtek, hogy ilyen pótadó kivételére az ideiglenes bizottságnak joga nincsen. A revíziós bizottság Hermann dr. — Bugariu dr. — Hanes dr. tanácsa elvi jelentőségű döntést hozott. Elutasította a felelőseket és az árvíz-pótadót kivételét helytállóknak minősítette. A revíziós bizottság megállapította, hogy nemcsak a törvényben felsorolt pótadókat vehetik ki a városok, hanem minden olyan pótadót, amely általános érdeket szolgál és a lakosság testi és anyagi létét biztosítja.

— Temesvári színésznő budapesti szerződötése. Bárdos Artur budapesti színiigazgató a jövő idénytől kezdve leszerződötte Komár Juliskát, a kitűnő nevű naivát. A fiatal művésznő temesvári származású és Komár Rezső dr. a köztisztelt pénzügyi főtanácsos leánya. Komár Juliska komoly tehetség, két év előtt Janovics Jenő dr. szerződötte le és a kolozsári színpadon értékes művészi sikerei voltak. Ezután Miskolcra szerződött, most pedig beérkezett a komoly művészi érvényesülés kapuja a magyar fővárosban nyílt meg számára.



Tennis
ütők, labdák, cipők, nagy választékban. Hurozások, javítások az ismert precíz kiviteiben. Oriási arénes az összes cikkben. Gyűződjön meg halatlan olcsó árakkal. **RECTA**, I. Hunyadi utca. Telefon 183.

Gyárvarosi lerakat: Grand Bazar, Fő-utca.

— A magyar kabaré reprezentáns társulata, a Terézköruti Színpad június 2-án és 3-án este a városi színházban vendégszerepel. A társulat tagjainak egyéniségén, fölényes játéktechnikáján és csillogó művészetén átszűr humor színes vidámságát élvezni két estén át a temesvári közönség s ez a két nap a nevetés derűjét varázsolja elének a mai napok fáradt és gondterhelt szürkeségéből. A Terézköruti Színpad teljes társulatával lép fel, viszontlátjuk a magyar kabaré legnagyobb művésznőjét, Medgyaszay Vilma és itt lesznek a kabaré többi nagynevű apostolai is: Szász Ila, Lengyel Gizi, Boross Géza, Gárdonyi, Herczeg, Fenyő. A színházi pénztár már árusítja a jegyeket.

— A Gojdu-alapítvány felhasználása. Évek óta folynak a tárgyalások a Gojdu-alapítvány rendezése érdekében Románia és Magyarország között. Ismeretes, hogy Gojdu Emanuel ducgazdag, macedoniai származású román férfiú, Budapesten levő nyolc hatalmas házáat, bihari földbirtokának és szőlőjének hozadékát román diákok tanulmányi támogatására hagyományozta. A házak Budapesten ma is megvannak és ami a vagyont illeti, a magyar kormány szerint az a jelenlegi körülmények között is teljesítheti az örökös hivatását, mert Magyarországon még tanulhatnak román diákok. A külügyminiszteriumban Bukaresben újabb tárgyalások kezdődtek és a magyar bizottság vezetője Egry Béla dr. meghatalmazott miniszter, kormányfőtanácsos, aki az optásügyek ismert szakértője.

Kóró Pál heti krónikája

Itt van már a strandidő, strandidő, strandra megy sok kicsi nő, kicsi nő, a csunyak és a szépek, a szépek, a csunyak, közlépek, közlépek, a törpék s a magasak, magasak, ifjak, üdék, hamvasak, hamvasak, lesz ott ráncos, hervatag, hervatag, sovány s hájtól olvatag, olvatag.

Feszül rajtuk fess trikó, fess trikó, ó, mi gyönyör, ó, mi jó, mi jó, a strand élő kirakat, kirakat, férfiszemen nincs lakat, nincs lakat, legelészet vakmerőn, vakmerőn a sok drága, remek nőn, remek nőn, nézhet karcsu liljomot, liljomot, szoborszerű idomot, idomot.

De lesz ott oly hölgyemény, hölgyemény, aki ritka tünemény, tünemény, kinek slussza kétszázít, kétszázít, és a kit ha lát a víz, lát a víz, azonnal lesz áradás, áradás és a partra rohanás, rohanás, — a strandra nagy daru kell, daru kell, mely súlyos nőt kiemel, kiemel.

És a herceg nők miatt, nők miatt, lesznek strandon férfiak, férfiak lesz udvarlás és lesz flört és lesz flört, hej, de sok szív lesz megtört, lesz megtört, lesz nevetés, nem lesz bu, nem lesz bu, készül majd sok randevu, randevu, és a végén — úgy éljek, úgy éljek — szarvart kapnak a férfiek, a férfiek.

Sok kislány a strandra jár, strandra jár mert partira régen vár, régen vár,

a szívében két remény, két remény, hogy ott akad völegény, völegény, lesz ott sok ur, fiatal, fiatal, kit elcsipni diadal, diadal, ki gyűrűt vesz, karikát, karikát, s vízi Jucit, Marikát, Marikát.

Mindenfelé sok a gond, sok a gond, ki fél tőle, mind bolond, mind bolond, adósságban uszkálunk, uszkálunk, jobb, ha strandra járunk, járunk, s bárha régen leégtünk, leégtünk, nem árt az már minékünk, minékünk, ha leégtünk strandon is, strandon is, hátan, mellen, karon is, karon is.

És ha jön a nagy meleg, nagy meleg mindenki hűs hab éneleg, éneleg, míg izadás mást gyötör, más gyötör, nekünk a víz nagy gyönyör, nagy gyönyör,

megszokjuk a hideget, hideget, mely edzi az ideget, ideget, s még akkor sem hevülünk, hevülünk, ha hűvösre kerülünk, kerülünk.

Strandon nincsen semmi baj, semmi baj, nincsen panasz, nincsen jaj, nincsen jaj,

ami bosszant, ami bánt, ami bánt, elfeledjük egyaránt, egyaránt, strandon nincsen semmi más, semmi más,

csak mulatás, kacagás, kacagás, mert míg vízben kuksolunk, kuksolunk, minden vízből kint vagyunk, kint, vagyunk.

— Evzáró tornaünnepély. A temesvári piarista főgimnázium holnap, vasárnap délután öt órákor az intézet udvarában tartja evzáró tornaünnepélyét, amelynek műsorán közös szabadgyakorlatok, atlétika, szertorna, kötélhúzás és labdajáték szerepel. Belépődíj nincsen. Szíves adományokat az intézeti Testnevelési Kör alapja javára köszönettel fogadtatnak.

— A tartalékos tiszték egyesülete május 29-én, vasárnap délelőtt 11 órákor a Tiszti Kaszinó nagytermében évi rendes közgyűlést tart.

Figyelem hirdető!

Ha eredményesen és határozatosan akar hirdetni, úgy írjesszen a Temesvár városi Strandfürdőn, hol naponta ezer ember — úgy temesvári mint idegen — olvassa hirdetését. **Az elismert legjobb hirdetési alkalom!** Kérjen még ma árajánlatot. — Megbizottunk telefonhívásra házhöz jön.

Telefon 24.

— Megragalmazták a fél falut. Kiskomlós községben ismeretlen tettesek a község több pontján kézzel írott plakátokat helyeztek el, amelyek a község számos lakosáról rágalmozó kijelentéseket tartalmaztak. A plakátok fantasztikus vádakkal illették a községi bírót, jegyzőt, a csendőrmestert, de magánzemélyeket is, akik felháborodva követelték a csendőrségen a rágalmozók kinyomozását és letartóztatását. A csendőrség jelentést tett az ügyészségnek, amely a nyomozás lefolytatásával Opincea komiszárust bízta meg. A komiszárus a napokban kiment Kiskomlós községbe és remény van arra, hogy a község békéjét feloldó rágalmozókat hamarosan ártalmatlanná teszi.

— A Doina kulturünnepélyt rendez Ujkisodán. A Doina énekkar vezetősége elhatározta, hogy az egyházi énekkultura fejlesztése céljából a környéki falvakban és községekben kulturünnepélyeket rendez. Az első ilyen ünnepélyt Ujkisodán, holnap, vasárnap rendezik. Délelőtt kilenc órákor istentisztelet lesz, amelyen a Doina énekkar egyházi énekeket ad elő. Délelőtt tizenegy órai kezdettel az elemi iskola disztermében kulturünnepélyt, este kilenc órákor a Reiss-féle vendéglőben pedig műsoros előadást rendeznek. Az ünnepélyt, amelyen Grofsoresan Kornél dr. főpolgármester is részt vesz, táncokkal fejezik be.

— Diszes esküvő színhelye volt a vingai katolikus templom, ahol Portör Tibor aradi vasuti tisztviselő oltárhoz vezette Erős Lalát, néhai Erős Antal volt temesvári postafőtiszt és neje, született Tengerdy Mária leányát. Az esketési szertartáson a templomi énekkar is közreműködött. A szertartás befejezése után az énekkar nevében Czépp Margit, Dermendzsin Petruska és Mittler Irmuska rózsacsokrot nyújtott át és az énekkar szerencsekívánatait tolmácsolta az ifjú párnak.

* Igiena fürdő és uszoda megnyílt a közönség számára.

— Kongresszust tartanak az ország tanítói. A tanítók országos szövetségének május huszonkilencediki országos kongresszusát a kormány engedélyezte. A Viitorul szerint emiatt a közoktatásügyi és a belügyminiszter között drámai jelenetek játszódtak le. Jorga lapja megállapítja, hogy semmiféle drámai jelenet nem volt, mert a miniszterelnök maga sem emelt akadályokat a kongresszus ellen. A kongresszuson a tanítók elsősorban elmaradt fizetésük ügyével foglalkoznak és erélyes határozathozatalra készülnek.

Sport

A bajnoki forduló értékes küzdelmekben bővelkedik

A régi riválisok bajnoki küzdelméből a Kinizsi került ki győztesen és 4:1 arányú vereséget mért a TAC csapatára. Aradon meglepetést keltett az Olimpia kitűnő játéka, amellyel a bajnokjelölt Glóriát 4:3 eredménnyel megérdemelten legyőzte. Az AMTE—Transilvania bajnoki mérkőzés az AMTE 2:0 győzelmével végződött. Értékes győzelmet aratott a temesvári Ripensia Kolozsvárott, ahol az Universitatea együttesét 4:2 arányban verte. Budapesten a III. ker. FC csapata 3:2 (1:2)-re verte a Nemzeti csapatát. Pozsonyban huszezer néző előtt a Ferencváros—Bratislava mérkőzést bonyolították le, amelyből a magyar csapat 3:1 arányban került ki győztesen. Bécsben az Admira csapata kupamérkőzést játszott a WAC együttesével, amelyet 6:1 eredménnyel lelépett.

A Kassai AC nemzetközi atlétikai versenyt rendezett, amelyen Remecz, a kitűnő magyar diszkoszvető a diszkoszvetésben 49.18 m dobásával új európai rekordot állított fel.

UDR lett a kerületi bajnok. A nyugati liga tegnapi esti ülésén hosszú tanukihallgatások és izgatott tárgyalások után nem adott helyt a TMTE óvásának, melyben a botrányok miatt félbeszakadt TAC—TMTE-mérkőzés folytatását megővta. A liga megállapította, hogy a bíró nem félbeszakította, hanem befejezte a mérkőzést és így annak a disztrikt által elrendelt folytatása folytán a temesvári kerület bajnoka a resicai UDR csapata lett, amely már vasárnap Lugoson a Vulturival, a lugosi alkerület bajnokával selejtezőt játszik.

ELSŐRENDŰ—SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLCSÓ ÁRON
BELA KRAUSER FII TEMESVÁR IV.
TELEFON: 18-46

Weisz Imre felfüggesztését enyhítették. A temesvári disztrikt legutóbbi ülésén Weisz Imrét, a TAC ügyvezető elnökét újból örökre tiltotta minden sportműködéstől és pedig azért, mert felfüggesztésének ideje alatt is sportműködést fejtett ki. A nyugati liga tegnapi ülése hosszas tárgyalás után a felfüggesztést két hónapra csökkentette, mivel az ügyvezető elnök hónapok óta már nem fejt ki semmiféle sporttevékenést.

A TAC belgrádi vendégszereplése. A belgrádi futballszövetség meghívására a TAC csapata ma és holnap, vasárnapon Belgrádban vendégszerepel. A temesvári futballisták ellenfele a jugoszláv szövetség által kijelölt két csapat lesz.

Elutasított óvások. A resicai UDR és a TAC által az UDR—TMTE és TAC—TMTE mérkőzések ügyében a Palmer és Moravetz játékosok szerepeltetése miatt beadott óvákat a nyugati liga elutasította.

Apróhirdetések

Házasság

Huszonháromeve

közvetit házasságokat Nag y Jenő, Budapest, Rákocziut ötvenhét/B. Osszeköttetések Romániából, Cseh-szlovákiából, Jugoszláviából.

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

ki a tanyai háztartáshoz ért, magános urhoz vidékre kerestetik. Jelentkezni d. u. 3-5-ig. Molnár Tigris-u. 14. új szám. (623)

Allást keres

Gyermektelen házaspár

tiszta és megbízható, házmesteri állást keres. IV., Pályasor 26. (563)

Apolónőnek

azonnalra ajánlkozik középkorú özvegy nő, hosszabb bizonyítvánnyal, vidékre is megy. Illéséknél II. Háromkirály-utca 20. (530)

10 ezer lei kaucióval,

Temesvár alapos ismeretével agilis fiatalember (volt villamoskalauz) állást keres. II., Fő-utca 44. I. em. ajtó 4. (612)

Fiatal elvált asszony

ki fűszerüzletet önállóan vezetett, varr és kézimunkál s a háztartás minden ágában jártas, — gyermekneveléshez is ért, — állást keres. Cimeket „Szerény“ jeligére a kiadóba kér. (629)

Mindenes

bejáró szakácsnő, június 15-re állást keres. Esetleg kisegítőnek is megy. III. Kőszeghi-u. 7. házmesternél (632)

Adás-vétel

Utazó kofferek 100 leitől, irattáskák valódi bőrből 180 leitől kezdve FEUER bőrüzem Mercy-utca 8. (Deutsch Testvérek mellett). (910)

Hálószoba

eladó. Friedrich József asztalosnál IV., Rózsa-u. 15. (598)

Zaloccedulát arany, ezüst, ékszer tárgyakra, perzsa szőnyegekről magas árban veszek. Fixre vagy bizományban átvesszek mindentéle régiséget. Sternberg. (328)

Kerti ernyőt

és 4 széklet megvételre keresek. Érdeklődni Hermann cukrászdában, Belváros. (616)

Gyermekkocsi

használt, de jó karban lévő megvételre kerestetik. Nicolae Petrim III. Piața Crucii 3 (615)

Rakettek Hammer, Maas, Atlas, Davis világmárkák frissen érkeztek. Becserélünk régít újra. Vétel. Javítás. (328)

Eladó

használt de teljesen jó karban lévő „Centrifugal“ viz szállító pumpa. Prohazska Antal Jimbolea. (607)

Házi telefon

használt de jó karban lévő megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóba kérek. (601)

Szép ebédlőbutor

és előszobafal elutazás miatt olcsón eladó. III. Korona u. 1. az udvarban balra. (617)

Férfi és női ruhák, kabátok és cipők jó állapotban olcsón eladók. — Liget ut 9. I. 4. (622)

Kerti székek és asztalok buffet pult márványlappal olcsón eladó. Oberländer IV., Fröbl-u. 33. (902)

Házhely

292 □-öl, a báziai vágány mellett a Mühle-kertnél olcsón eladó. Cim a kiadóban. (574)

Komplett hálószoba

nagyon olcsón eladó. II. Nagykereszt-u. 7. Augusztin. (627)

Zongora

„Francz Wirth“ bécsi gyártmány fekete keresztthuros 25.000 lei valamint egy elsőrendű pianinó 14.000 leiért eladó. II. Liget-ut 9 (625)

Családi ház

két szoba konyha előszoba mellékhelyiségekkel eladó. Cim a kiadóban (624)

Eladó

egy félhálószoba haboskőrisfából keveset használt olcsó árért. — Erdéklődni, Belváros, Balázs tér 1. I. em. (Városi Zálogház épület) (630)

Nyitott Chrysler

négy hengeres, valamint nyitott Ford kocsit jutányosan eladó. Ford képviselőnél, I., Bonnáz u. 21. (813)

Lakás

Nagy üzlethelyiség

esetleg kibővíthető azonnal kiadó. Renner Bulev. Carol 12. (609)

Keresek

két szoba fürdőszobás lakást a Belvárosban, vagy közvetlen közelében augusztus esetleg júliusra. Értesítések: „Állandó lakó“ alatt a kiadóba. (618)

Kiadó

teljes ellátással, szerény kis butorozott szoba. Hunyadi ut 19. ajtó 8. földszint. (Elite mellett) (628)

Különféle

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár és nádszék fonással, házcipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhöz is megyünk a. n. é. közönség szíves támogatását kéri a „Vakok egylete“ Erzsébetváros Posta utca 2. (599)

X Poloskát, molyt, zsisziket és petéket, garanciával kipusztít csak „D-gáz“. Emberre, butorra, holmira ártalmatlan.

Patkány és egérintés. Szőnyeg, butor-portalanítás (vacuum) Parkett-suroolás, gyalulás, beereztes stb. Mielőtt nyaralni utazik, lakását sváb-és ruszbogár ellen preparáltassa. Eredmény meglepő: Institut Ruvín III. Püspökut 5. Telefon 75 (Pinkerton) (898)

Saroglyás-talicskát

találtam szombaton este a Bem-utca 27. számú ház előtt. Igazolt tulajdonosa ugyanott a házmesternél átvetheti. (621)

Kis gyermekeket

vállal tartásra csekély díjazásért gyermekszertető özvegy. Cim a kiadóban. (576)

Jól mulatni

csak a Hegedüs féle vendéglőben lehet — Bessenyei-telep. Minden vasárnap Savoy jazz, tánc, kitűnő ételek és italok. Figyelmes kiszolgálás. (570)

Pestre utazom

június 2-án, mindennemű megbízásokat pontosan elintézek. Grunner Batthyány-u. 1. (626)

Különbejárati szoba

elegánsan butorozott, fürdőszoba használatlalt Erzsébetváros elején kiadó. Telefon 13-81. (649)

Footballabdák,

erős bőrből



Szám 1, 2, 3, 4 5.

Ára 90, 115, 130, 165, 260.

Footbalgummi 31, 33, 36, 39, 42

Térd- és bokavédő erős gumiszövetből 140 — bérelve 200 — Postarendelések a rendelés kézbesítési napján lesznek elintézve.

Barbler János

Jimbolia (Zombolya)

15 leiert egyszer

60 leiert egész hétig

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!

A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

külön bejárattal folyóvízzel azonnal

(parkra néző, szép világos, distingvált urnak) Gyárváros, Liget-ut 9. I. em. 2. sz. Neptun fürdő mellett. (910)

Butorozott szoba

külön bejárattal, fürdőszoba használatlalt és teljes ellátással

június 1-re Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 5/I. em. balra.

1 szoba-konyha (félsouterén)

(660 lei havibér) azonnal Belváros, Bulv. Diaconovici Loga 4/40.

1 szoba-konyha mellékhelyiségekkel

azonnal Józsefváros, Pacsirta-u. 2.

2 szoba-konyha udvari

azonnal Gyárváros, Háromkirály-utca 14.

2 szobás modern udvari

augusztus 1-re Erzsébetváros, Mühle Vilmos-utca 31.

2 szobás modern fürdőszobával

azonnal Belváros, Str. Bogdanastilor 16. (T. M. T.).

Józsefváros, Fröbl-utca 41 (Bejárat a Begabalsoron) Érdeklődni: Weisz Gyula III., Begabalsor 1.

2 szobás utcai (mellékhelyiségekkel)

azonnal Erzsébetváros, Korona-utca 13 (3-as villamos megállóban).

Józsefváros, Szilágyi-u. 21 (Kerthasználat).

2 szobás modern augusztus 1-re

Belváros központjában. Közlebbit: Temesvári Bank.

Erzsébetváros, Tirol-u 78 (fürdőszobával)

3 szobás modern kerthasználatlalt

augusztus 1-re Gyárváros, Str. Pestalozzi (Sőrházfasor) 12.

3 szobás modern augusztus 1-re

Erzsébetváros, Mühle Vilmos-utca 1. Erzsébetváros, Tirol-u. 78.

3 szobás utcai (fürdőszobával)

azonnal Erzsébetváros, Str. Decembrie (Alkotmány-u.) 8.

Belváros, Dom-tér 16. Bővebbet: Dr. Dobosán ügyvédnél Dom-tér 16.

Józsefváros, Fröbl-utca 41 (Bejárat a Begabalsoron) Érdeklődni: Weisz Gyula III., Begabalsor 1.

4 szobás modern aug. 1-re

Belváros központjában. Közlebbit: Temesvári Bank.

Hirdesse kiadó lakását a rovatban

Modern tetőfedés

„TEXTFALT“ tetőfedő burkolat lapos betontetőkre, hideg uton ragasztva. Mindennemű épület izoláló anyag. Modern aszfaltburkolatok

„Bitumen“ S. A. Intreprindere de Asfalt

Temesvári expozitura: Muzsny Nándor az Erdélyi Banknál. Gyár: Torda. Központi iroda: Oradea, Bulevardul Regele Ferdinand 10. Telefon interurban 9-83

Ma

szombaton délelben nyílik meg a Ferdinand szállóban a kisebbségi újságírók rendezésében a

májusi

vásár

mely három napig tart.

Vasárnap d. u. 4 órakor:

gyermekrevü

Vasárnap este 10 órakor és hétfőn d. u. 6 órakor:

divatrevü

Éjféltkor kabaré, jazz, tánc

Vasárnap este szenzációs meglepetés!